

2007. szeptember 26., szerda

P6_TC1-COD(2006)0197**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2007. szeptember 26-án került elfogadásra az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról szóló .../2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 157. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára **||**,tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,tekintettel a Régiók Bizottsága véleményére ⁽²⁾,a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárással összhangban ⁽³⁾,

mivel:

- (1) A lisszaboni növekedési és foglalkoztatási menetrend hangsúlyozza, hogy az Európai Unión belül a versenyképesség, növekedés és foglalkoztatás helyzetének javításához olyan feltételek kialakítása szükséges, amelyek vonzóvá teszik a tudásba és innovációba való befektetést.
- (2) Elsősorban a tagállamok feladata egy stabil alap fenntartása az ipar, a versenyképesség és az innováció számára. Az európai uniós innovációs kihívás természetéből és nagyságrendjéből adódóan azonban szükség van közösségi fellépésre is.
- (3) A közösségnek támogatást kell nyújtania az innováció ösztönzése érdekében, mindenekelőtt a *hetedik* kutatási és technológiafejlesztési keretprogramon és *demonstrációs fellépéseken*, a Versenyképességi és innovációs keretprogramon, az Egész életen át tartó tanulás programján és a strukturális alapokon keresztül.
- (4) **Létre kell hozni** egy olyan új, közösségi szintű **kezdeményezést** – a továbbiakban: Európai **Innovációs és Technológiai Intézet (ETI)** – amely kiegészíti a meglévő közösségi és nemzeti politikákat és kezdeményezéseket a tudásháromszögnek – innováció, kutatás és oktatás – az egész Európai Unióban való támogatásával, **ezzel elősegítve az együttműködést és a cserét, valamint kapcsolódási pontokat hozva létre különösen a kiválósági központok és a kis- és középvállalkozások (KKV-k) között.**
- (5) A 2006. június 15–16-i brüsszeli Európai Tanács felkérte a Bizottságot, hogy 2006 őszére készítsen hivatalos javaslatot az ETI alapítására.
- (6) Az ETI célja **főként az**, hogy a **magas** színvonalú oktatási, kutatási és innovációs tevékenységek **||** bevonásával hozzájáruljon a közösségi és tagállami innovációs kapacitás fejlődéséhez, **célul tűzve a kapcsolatépítés és az együttműködés elősegítését és az európai innovációs társulások közötti szinergiák megteremtését.**
- (7) **Az innováció, a kutatás és az oktatás közötti kapcsolódás hatékony erősítése érdekében e három alkotóelem ipari összefüggésekbe való átvitelének és alkalmazásának prioritást kell adni, és azt az ETI intézkedései fő hangsúlyává kell tenni.**

⁽¹⁾ HL C 161., 2007.7.13., 28.⁽²⁾ HL C 146., 2007.6.30., 27. o.⁽³⁾ Az Európai Parlament 2007. szeptember 26-i álláspontja.

2007. szeptember 26., szerda

- (8) Igazgatótanácsa vezetésével az ETI feladata, hogy azonosítsa az **európai technológiai platformok stratégiai kutatási menetrendjeiben, illetve a közös technológiai kezdeményezésekben és az Eureka-kezdeményezés piacközei klaszterprojektjeiben** az Európában jelentkező, hosszú távú innovációs kihívásokat, különös tekintettel a transz- és/vagy interdiszciplináris területekre (beleértve a már európai szinten felismert kihívásokat), és hogy e területeken átlátható, a kimagasló tudást alapul vevő kiválasztási eljárást biztosítson tudományos és innovációs társulások (TIK) számára; az ETI igazgatótanácsában egyensúlyban kell, hogy legyen az üzleti, illetve a kutató/tudományos életben szerzett tapasztalattal rendelkező tagok aránya.
- (9) **Az ETI és a TIK-ek számára garantálni kell a tudományos és üzleti szabadságot, hogy azok kifejleszthessék saját vállalkozói és innovációs kultúrájukat.**
- (10) **Szükség van egy kísérleti fázisra korlátozott számú TIK részvételével azért, hogy megfelelőképp lehessen értékelni az ETI működését, és ahol szükséges, javításokat lehessen eszközölni. E kísérleti szakaszban az ETI igazgatótanácsának ki kell választania TIK-eket olyan területeken, amelyek az Európai Unió segítségére lesznek a ma és a holnap kihívásaival történő szembenézésben, mint például a klímaváltozás, a fenntartható mobilitás, az energiahatékonyság vagy az információs és kommunikációs technológiák következő generációja.**
- (11) A versenyképesség támogatása és az európai gazdaság vonzerejének megerősítése, **valamint az európai innovációs kapacitás láthatóbbá tétele** érdekében az ETI-nek **a kutatók és a hallgatók mobilitásának ösztönzése által** képesnek kell lennie arra, hogy vonzást gyakoroljon partnerszervezetekre, kutatókra és hallgatókra szerte a világban, és hogy együtt tudjon működni harmadik országbeli szervezetekkel.
- (12) **Mivel az ETI-től azt várják el, hogy az európai innováció és kutatás jelképe legyen, az európai kiválóság és az akadémiai hírnév meglévő központjai mellett kell elhelyezkedniük annak érdekében, hogy a legjobban kihasználhassák a meglévő infrastruktúrát.**
- (13) **Az ETI-nek vonzereje növelése érdekében a partnerintézményekkel együtt olyan megfelelő szerkezetet kell kialakítania, amelyben a hallgatók és a végzett hallgatók ösztöndíjat és/vagy alkalmazást nyerhetnek a TIK-eken belüli vezető partnerszervezeteknél.**
- (14) Az ETI elsősorban kimagasló teljesítményre épülő, inter- és/vagy transznacionális alapon működő, hosszú távú stratégiai társulások keretében kell kifejtenie tevékenységét, amelyek Európa szempontjából alapvető gazdasági és társadalmi kérdésekkel foglalkoznak. E társulásokat az ETI igazgatótanácsa választja ki, és azok TIK-ek formájában működnek. **Bár jogilag autonómok, az ETI és a TIK-ek közötti viszonyt szerződéssel rendezik, amelyben megállapítják a TIK-ek jogait és kötelezettségeit, megfelelő szintű koordinációról gondoskodnak és körvonalazzák a TIK-ek tevékenységeinek és eredményeinek figyelemmel kísérésére és értékelésére szolgáló rendszert.**
- (15) Egy átfogó innovációs stratégiának az oktatást – amely gyakran hiányzó elem – egyaránt a stratégia szerves részeként kell támogatnia. Az ETI és a TIK-ek közötti megállapodásnak rendelkeznie kell arról is, hogy **az olyan felsőoktatási intézmények által adományozott képesítések, amelyek a TIK-ek partnerszervezetei, ETI-címkét viseljenek.** Az ETI-nek támogatnia kell az ETI **kiválósági címkéjével rendelkező képesítéseknek a tagállamokban és az Európai Unión kívüli** elismerését. Az ezirányú tevékenységeket a szakmai képesítések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ sérelme nélkül kell megvalósítani.

(¹) || HL L 255., 2005.9.30., 22. o. A 2006/100/EK tanácsi irányelvvél (HL L 363., 2006.12.20., 141. o.) módosított irányelv.

2007. szeptember 26., szerda

- (16) Az ETI-nek a szellemi és ipari tulajdonjog kezelésére vonatkozóan **világos és átlátható** iránymutatásokat kell készítenie, amelyek **kellően figyelembe veszik a TIK-ek partnerszervezetei hozzájárulásait és** támogatják a szellemi és ipari tulajdon megfelelő feltételek esetén való használatát, beleértve a licencia szerződéseket, továbbá megfelelő ösztönzőket kell nyújtania az ETI és partnerei, köztük az érintett magánszemélyek, a TIK-ek és a partnerszervezetek, valamint a leváló vállalkozások és a kereskedelem számára. Amennyiben az adott tevékenység támogatást kap a Közösség kutatási és technológiafejlesztési keretprogramjából, akkor arra annak szabályait kell alkalmazni.
- (17) **A strukturált együttműködés és a rendszeres eszmecserék biztosítása érdekében az ETI-nek biztosítania kell a TIK-ek és a civil társadalom közötti időszakos párbeszédet.**
- 18) **■** Az ETI felelősségét, **autonómiáját** és átláthatóságát **garantáló** megfelelő szabályozást az ETI alapokmánya tartalmazza.
- (19) Funkcionális autonómiájának és függetlenségének biztosítása érdekében az ETI-nek **jogi személyiséggel kell rendelkeznie és** magának kell kezelnie a költségvetését, amelynek bevételeit a Közösség, a tagállami és magánszervezetek, vagy nemzeti és nemzetközi szervek és intézmények által adott hozzájárulások, továbbá az ETI-nek **a szellemi és ipari tulajdon kezelésével kapcsolatos** tevékenységéből származó bevételek, vagy adományok képezik. Az ETI azon munkálkodik, hogy egyre növelje a magánszervezetektől származó pénzügyi hozzájárulásokat.
- (20) Az Európai Unió általános költségvetését terhelő mindenfajta támogatásra a közösségi költségvetési eljárást kell alkalmazni.
- (21) E rendelet pénzügyi keretet határoz meg a 2008–2013-as időszakra. **Ugyanakkor azonban,** az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemtől és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás⁽¹⁾ (intézményközi megállapodás) **14. pontja** értelmében a **Parlament és a Tanács együttdöntési eljárása szerint hozott bármely jogi aktus, illetve a Tanács által hozott bármely jogi aktus pénzügyi végrehajtásának megvalósítása, ha túllépi az Európai Unió általános költségvetésében rendelkezésre álló kereteket vagy a pénzügyi keret előirányzatait, csakis abban az esetben valósítható meg, ha az Európai Unió általános költségvetését előzőleg módosították vagy adott esetben a pénzügyi keretet megfelelő módon felülvizsgálták az adott esetre előírt eljárás szerint.**
- (22) Az ETI az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban költségvetési rendelet) 185. cikkének (1) bekezdésében foglaltak **és az intézményközi megállapodás 47. pontja** szerint létrehozott szerv, és ennek megfelelően kell elfogadnia **a megfelelő** pénzügyi szabályzatokat.
- (23) Az ETI **igazgatótanácsa** elfogad egy folyamatos hároméves munkaprogramot, amelyet a Bizottság is megvizsgál annak közösségi politikákkal és eszközökkel való összeegyeztethetősége vonatkozásában, továbbá egy éves jelentést, amelynek részét képezi a teljes éves beszámoló, és amelyet továbbít a Bizottságnak, **■** az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek.
- (24) Helyénvaló, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság jogosult legyen véleményét kifejezni az ETI munkaprogramjával és éves jelentésével – beleértve a teljes éves beszámolót – kapcsolatban.

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

2007. szeptember 26., szerda

- (25) Mivel az ETI létrehozása olyan új kezdeményezés, aminek hatásai bizonytalanok és nehezen megjósolhatóak, a Bizottság részletesen és rendszeresen áttekinti az ETI működését és hatásait, figyelembe véve az ETI egyéb kialakítási lehetőségeit, és adott esetben javaslatot téve e rendelet módosítására.
- (26) Mivel az ETI létrehozására vonatkozó javaslatot a többéves pénzügyi keret és az oktatásra, a kutatásra és az innovációra vonatkozó többéves közösségi programok együttdöntési eljárásban való elfogadását követően terjesztették be, az ilyen közösségi programok számára elkülönített forrásokat nem szabad az ETI finanszírozására felhasználni, és fel kell kutatni minden, az intézményközi megállapodás által biztosított lehetőséget.
- (27) Mivel a javasolt fellépés céljait a tagállamok **egyenként** nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért a fellépés léptékére és transznacionális jellegére tekintettel azok közösségi szinten jobban megvalósíthatóak, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy

Ezennel létrejön az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (a továbbiakban: ETI). Az ETI költségvetési rendelet 185. cikke és az intézményközi megállapodás 47. pontja szerinti szerv.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „Innováció”: azon folyamat, illetve azon folyamat eredménye, amely során új ötletek születnek a társadalmi vagy gazdasági kihívások megoldására, és ezáltal új termékek, szolgáltatások vagy **szervezési** modellek jönnek létre, amelyek sikeresen meghódítják a már meglévő piacot, vagy amelyek képesek új piacot teremteni.
2. „Tudományos és innovációs közösség” (TIK): **az innovációs folyamatban részt vevő felsőoktatási intézmények, kutatást végző szervezetek, társaságok és más érdekelteltek közötti jogilag autonóm társulások, amelyek az ETI feladatainak megvalósítása céljából közép- és hosszú távú közös innovációs tervezésen alapuló stratégiai hálózatot képeznek.**
3. „Részt vevő állam”: **egy tagállam, vagy más olyan európai ország, amely a Közösséggel az ETI-re vonatkozó megállapodást kötött.**
4. „Felsőoktatási intézmény”: bármely olyan **intézmény**, függetlenül a nemzeti rendszerben használt megnevezésétől, amely elismert fokozatot vagy más elismert felsőfokú képzést nyújt.
5. „Kutatást végző szervezet”: azon közjogi vagy magánjogi jogalanyok, amelyek egyik fő célkitűzése a kutatás és a technológiai fejlesztés.
6. „Partnerszervezet”: olyan szervezet, amely tagja valamely tudományos és innovációs társulásnak; ilyenek lehetnek többek között a következők: **felsőoktatási intézmény**, kutatást végző szervezet, állami, önkormányzati vagy magáncég, pénzügyi intézmény, regionális és helyi hatóság, alapítvány.

2007. szeptember 26., szerda

7. „Társulás”: lehetséges partnerszervezetek csoportja, amelyek azért társultak, hogy egy közösség tagjelöltjei legyenek.
8. **„Képesítések”: a részt vevő felsőoktatási intézmények által a felsőoktatási tevékenységek befejezésekor adományozott diplomák, fokozatok és más címek.**

3. cikk

Cél

Az ETI célja, hogy a tagállamok és a Közösség innovációs képességének erősítése által **növelje az európai versenyképességet és hozzájáruljon a fenntartható európai gazdasági növekedéshez**. Ezt azzal éri el, hogy **előmozdítja és összehangolja** a legmagasabb szinten az innovációt, a kutatást és **felsőoktatást**.

4. cikk

Feladatok

- (1) Célkitűzésének elérése érdekében az ETI:

■

- a) **meghatározza elsőbbséget élvező területeit;**
- b) információs tevékenységet folytat a lehetséges partnerszervezetek körében **és elősegíti tevékenységeiben való részvételüket;**
- c) **TIK-eket** választ és jelöl ki az elsődleges fontosságú területeken, ■ megfelelő támogatást nyújt számukra, megfelelő minőségellenőrzési intézkedéseket alkalmaz, mozgósítja a szükséges köz- és magánforrásokat, és forrásait e rendelettel összhangban használja;
- d) mozgósítja a szükséges köz- és magánforrásokat, és forrásait e rendelettel összhangban *használja*; költségvetésének **jelentős és** egyre nagyobb részét igyekszik magánforrásokból és **a saját tevékenységeiből származó bevételből** előteremteni;
- e) **ösztönzi az olyan felsőoktatási intézmények által adományozott és az ETI-címkét viselő képesítések tagállamok által való elismerését, amelyek a TIK-ek partnerszervezetei;**
- f) **elősegíti az innováció, a felsőoktatás és a kutatás integrálására irányuló bevált gyakorlatok terjesztését a magas tudásátadási szinttel rendelkező közös innovációs kultúra fejlesztése céljából;**
- g) **arra törekszik, hogy világszintű szervvé váljon az innováció, a felsőoktatás és a kutatás területén elért kimagasló teljesítmények terén;**
- h) **biztosítja az ETI tevékenységei és más közösségi programok kiegészítő és egymást erősítő jellegét;**
- i) **kiegészíti a meglévő nemzeti és regionális szakpolitikákat, eszközöket és hálózatokat az innováció, a kutatás és a felsőoktatás területén Európában.**

- (2) **Az ETI-nek joga van alapítványt létrehozni** (a továbbiakban: ETI-alapítvány), amelynek konkrét célja az ETI tevékenységeinek előmozdítása és támogatása.

■

5. cikk

A tudományos és innovációs közösségek

- (1) A **TIK-ek** mindenekelőtt az alábbiakat végzik:
- a) **a megfelelő mértékű és európai hozzáadott értékkel rendelkező** innovációs és befektetési tevékenységek, amelyek **kutatási és felsőoktatási dimenziókkal rendelkeznek**, és ösztönzik az eredmények széles körű megismertetését és hasznosítását;
 - b) ■ **alapvető fontosságú gazdasági és társadalmi területeket érintő élvonalbeli technológiai és innovációvezérelt kutatás, amely az európai és nemzeti kutatás eredményeiből táplálkozik, és potenciálisan képes Európa versenyképességének nemzetközi szinten történő erősítésére;**

2007. szeptember 26., szerda

- c) egyetemi és doktori szinten folytatott oktatási és képzési tevékenységek, **az e rendelet 8. cikkében felsoroltak szerint olyan tárgyakban, amelyek megfelelnek a jövőbeni európai gazdasági szükségleteknek, és amelyek előmozdítják az innováció szempontjából jelentős készségeket, az irányítási és vállalkozói készségek fejlesztését és a kutatók mobilitását;**
 - d) a legjobb módszerek széles körben való megismertetése, **az innovációs ágazatban és a felsőoktatás, a kutatás és az üzleti élet közötti együttműködés fejlesztésére összpontosítva.**
- (2) **A TIK-ek alapvető, általános önállósággal rendelkeznek belső szervezetük, összetételük, valamint pontos ütemtervük és munkamódszereik meghatározásában.**
- (3) **A TIK-eknek az kell, hogy legyen a céljuk, hogy nyitottak legyenek új partnerszervezetek felé, ha értéket tudnak hozzáadni a társuláshoz.**
- (4) **A TIK jogilag független az ETI-től. Az ETI, valamint az egyes TIK-ek közötti viszony szerződéses megállapodáson alapul.**
- (5) **Valamennyi TIK-nek jóváhagyás céljából üzleti tervet kell benyújtania az ETI igazgatótanácsához.**
- (6) **A TIK-ekben részt vehetnek olyan harmadik országbeli partnerszervezetek, amelyek pozitívan hozzá tudnak járulni a TIK-ek céljához.**

6. cikk

A TIK-ek kiválasztása

- (1) **Az ETI versenyztetésen alapuló, nyílt és átlátható eljárás keretében választja és jelöli ki, hogy mely társulásokból válhat TIK. A TIK-eknek a kiválóság és az innovációs képesség elvén alapuló kiválasztásával kapcsolatos részletes feltételeket az ETI fogadja el és teszi közzé, és a kiválasztási folyamatba külső és független szakértőket is bevonnak.**
- (2) **Az (1) bekezdésben említett kiválósági feltétellel összhangban, a TIK-ek kiválasztása során különös figyelmet kell fordítani a következőkre:**
- a) **a társulás jelenlegi és potenciális innovációs kapacitása, valamint az innováció, a felsőoktatás és a kutatás területén való potenciális kiválósága, valamint főként az a képessége, hogy beillesse ezeket az elemeket tevékenységeibe;**
 - b) **a társulás kapacitása arra, hogy elérje a stratégiai innovációs terv céljait a 28. cikknek megfelelően;**
 - c) **a társulás kapacitása arra, hogy fenntartható és hosszú távú finanszírozást biztosítson, beleértve a magánszektorból származó jelentős pénzügyi kötelezettségvállalást;**
 - d) **a kutatásban, a felsőoktatásban és az innovációban aktív partnerszervezetek részvétele a társulásban, beleértve legalább egy felsőoktatási intézményt és egy magánvállalatot;**
 - e) **adott esetben az érintett ágazatnak megfelelő, az ETI-nek a szellemi és ipari tulajdon kezelésével kapcsolatos alapelveivel és iránymutatásaival összhangban készített, a szellemi és ipari tulajdon kezeléséről készített terv létezése;**

2007. szeptember 26., szerda

- f) a magánszektor részvétele és a vele való együttműködés, különös tekintettel a KKV-kre és a pénzügyi ágazatra;
- g) az induló vállalkozások és a hasznosító (spin-off) vállalkozások létrehozásának támogatására szolgáló intézkedések;
- h) a társulás képessége a TIK-eken kívüli egyéb szervezetekkel és hálózatokkal való együttműködésre a bevált gyakorlatok megosztása és a kiválóság érdekében.

(3) Az (1) bekezdésben említett kiválósági feltétellel összhangban valamennyi TIK-nek legalább három partnerszervezettel kell rendelkeznie, amelyek legalább két különböző részt vevő országban helyezkednek el, és amelyek egymástól függetlenül a hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 6. cikke értelmében.

(4) A TIK-ben az ETI igazgatótanácsa jóváhagyásának függvényében olyan partnerszervezetek is részt vehetnek, amelyek nem valamely részt vevő államban találhatóak.

7. cikk

Bevezető szakasz

(1) Legkésőbb ...ig⁽²⁾ az ETI kiválaszt és kijelöl két vagy három TIK-et, a 6. cikkben meghatározott szabályoknak megfelelően.

(2) Az ETI az első stratégiai innovációs terv 28. cikk alapján történő elfogadását követően további TIK-eket választhat ki.

8. cikk

Képesítések

(1) Az ETI és a TIK-ek közötti megállapodás rendelkezik arról, hogy – azon tudományágakban és területeken, amelyeken a TIK-ek keretében felsőoktatási, kutatási és innovációs tevékenységeket folytatnak – **ETI-címét viselő képzéseket kell kiadni.**

(2) Az ETI ösztönzi az olyan felsőoktatási intézményeket, amelyek egy TIK partnerei, hogy közös képzéseket adományozzanak, ezzel is hangsúlyozva a TIK-ek integrált jellegét. E képzéseket adományozhatja egy felsőoktatási intézmény, illetve lehetnek kettős vagy többszörös képzések is.

(3) A tagállamok együttműködnek a TIK-ek partner felsőoktatási intézményei által adományozott és az ETI-címét viselő képzések elismerésében a 2005/36/EK irányelv sérelme nélkül.

(4) Egy TIK keretében valamennyi partner szervezet hozzájárul az ETI igazgatótanácsa stratégiáinak keretében meghatározott tudományágakban és ágazatokban az oktatási és kutatási politikához.

9. cikk

A kutatók és a hallgatók mobilitása

(1) Az ETI tevékenységein keresztül elősegíti az európai felsőoktatási térségen belüli mobilitást a bolognai folyamat értelmében kötött megállapodásoknak megfelelően.

(2) Garantálni kell a TIK-ek tevékenységeire adott támogatások, különösen a kutatók és hallgatók részére adott támogatások átadhatóságát.

⁽¹⁾ HL L 391., 2006.12.30., 1. o.

⁽²⁾ E rendelet hatályba lépését követő 24 hónappal.

2007. szeptember 26., szerda

10. cikk

Az ETI függetlensége, és a közösségi, tagállami illetve kormányközi intézkedésekkel való összhang

- (1) Az ETI tevékenységét a nemzeti hatóságoktól függetlenül és külső befolyástól mentesen végzi. ■
- (2) Az ETI **és a TIK-ek** tevékenységei összhangban kell, hogy *álljanak* más, közösségi szinten végzett tevékenységgel **és közösségi eszközökkel**, különösen az innováció, a kutatás és **a felsőoktatás** területén.
- (3) Az ETI-nek megfelelő módon figyelembe kell vennie a **regionális**, nemzeti és kormányközi szintű politikákat és kezdeményezéseket **a legjobb gyakorlat, elképzelések és a meglévő erőforrások hasznosítása érdekében**.

11. cikk

Az ETI szervei

- (1) Az ETI szervei a következők:
 - a) igazgatótanács, amely **az innovációban**, az üzleti életben, a kutatásban és **a felsőoktatásban tapasztalattal** rendelkező, **vezető pozíciót betöltő személyekből** áll; **az igazgatótanács** az ETI **tevékenységeinek** az irányításáért, **a TIK-ek kiválasztásáért, kijelöléséért** és értékeléséért, valamint minden más stratégiai döntésért **felelős**;
 - b) végrehajtó bizottság, amely felügyeli az ETI működését, valamint az igazgatótanács két ülése között felmerülő kérdésekben határoz;
 - c) igazgató, aki az igazgatótanácsnak tartozik felelősséggel az ETI igazgatásával és pénzügyi irányításával kapcsolatban, illetve ő képviseli az ETI-t;
 - d) **adott esetben belső ellenőrzési részleg**, amely az ETI keretén belüli pénzügyi és igazgatási irányításában, illetve ellenőrzési struktúrákban, valamint a **TIK-ekkel** való pénzügyi kapcsolatok szervezésében, továbbá az igazgatótanács által indítványozott bármely más területen tanácsaival segíti az igazgatótanácsot és az igazgatót.
- (2) A Bizottság megfigyelőket jelölhet ki, hogy azok az igazgatótanács és a végrehajtó ■ bizottság ülésein részt vegyenek.

12. cikk

Az igazgatótanács összetétele

- (1) Az igazgatótanács egyrészt üzleti, illetve tudományos, kutatói tapasztalatokkal rendelkezők közül **egyenlő arányban kinevezett tagokból** (a továbbiakban: kinevezett tagok), másrészt az ETI és a TIK-ek innovációs, kutatói, tudományos, műszaki és ügyviteli alkalmazottai, hallgatói és doktoranduszai által, illetve közülük megválasztott (a továbbiakban: választott tagok) tagokból áll.
- (2) Az igazgatótanácsban a kinevezett tagok száma 21. A tagok – a (4) bekezdésben említettek kivételével – megbízatásukat hat évre kapják, amely nem újítható meg. A tagokat a Bizottság nevezi ki, egy átlátható folyamat keretében, amely magába foglal egy, az Európai Parlament és a Tanács részére küldött jelentést a kiválasztás menetéről.
- (3) Az igazgatótanács kinevezett tagjai kinevezésénél a Bizottság figyelmet fordít a tudományos, kutatói és az üzleti tapasztalattal rendelkezők, továbbá a nemek közötti egyensúlyra, valamint az Európai Unió egész területén az innovációs, kutatási és oktatási környezet megbecsülésére.
- (4) A kinevezett tagok egyharmada helyébe minden második évben új tagok lépnek. Annak megállapítása, hogy mely tagok megbízatása jár le két, illetve négy évvel az igazgatótanács kezdeti megalakulását követően, sorsolással történik.

2007. szeptember 26., szerda

(5) Az igazgatótanácsban a választott tagok száma négy. Ezen tagok megbízatásukat három évre kapják, amely egyszer megújítható. A választott tagok megbízatása megszűnik az ETI-ből vagy a TIK-ből való távozásukkal és a megbízatás fennmaradó időtartamára a távozó tagok helyére azonos eljárás szerint választanak új tagokat.

(6) A választott tagok választásának és leváltásának feltételeit és rendjét az igazgató javaslata alapján az igazgatótanács fogadja el az első TIK működésének megkezdését megelőzően. E rendszernek biztosítani kell a sokféleség megfelelő képviselését, és figyelembe kell vennie az ETI és a TIK-ek fejlődését.

(7) Amennyiben az igazgatótanács valamely tagja nem tudja megbízatásának idejét kitölteni, megbízatásának fennmaradó idejére ugyanezen eljárással helyettesítő tagot neveznek ki vagy választanak a távozó tag helyére.

13. cikk

Az igazgatótanács feladatai

(1) Az igazgatótanács tagjai teljes függetlenségben az ETI érdekei szerint cselekszenek, őrkdnek céljai és küldetése, identitása és koherenciája felett.

(2) Az igazgatótanács feladatai mindenekelőtt a következők:

- a) meghatározza, hogy mely területeken kerüljön sor TIK-ek létrehozására;
- b) elfogadja az ETI stratégiáját, amelyet a hároméves folyamatos munkaprogram foglal magába;
- c) az igazgató javaslata alapján jóváhagyja az ETI költségvetését, az éves elszámolásokat és mérleget, valamint a tevékenységről szóló éves beszámolót;
- d) a TIK-ek kiválasztására vonatkozóan szigorú, átlátható és felhasználóbarát eljárásokat fogad el; ezen eljárások külső szakértői értékelést is magukban foglalnak, és az ETI és a TIK-ek közötti viszonyra vonatkoznak;
- e) társulásokat TIK-ekké választ és jelöl ki, illetve visszavonja a kijelölést, amennyiben az szükséges;
- f) előre lefektetett, egyértelmű kritériumok alapján gondoskodik a TIK-ek tevékenységének folyamatos értékeléséről;
- g) elfogadja saját, illetve a végrehajtó bizottság eljárási szabályzatát;
- h) a Bizottság egyetértésével megfelelő tiszteletdíjat állapít meg saját és a végrehajtó bizottság tagjai számára; e tiszteletdíjak nagyságát a tagállamok hasonló díjaival kell összevetni;
- i) a végrehajtó bizottság és adott esetben a belső ellenőrző részleg tagjai és az igazgató kiválasztására eljárást fogad el;
- j) kinevezi és szükség esetén tisztségéből felmenti az igazgatót, kinevezi a számvitelért felelős tisztviselőt, a végrehajtó bizottság és adott esetben a belső ellenőrző részleg tagjait;
- k) fegyelmi jogkört gyakorol az igazgatóval szemben;
- l) adott esetben létrehozhat tanácsadó csoportokat, akár határozott időre is;
- m) népszerűsíti az ETI-t a világban, hogy növelje annak vonzerejét, és így az az innováció, a kutatás és a felsőoktatás területén mutatott kimagasló teljesítmény tekintetében „nemzetközi szereplővé” váljon;

2007. szeptember 26., szerda

- n) az összeférhetetlenség szabályozására magatartási kódexet fogad el;
- o) a szellemi és ipari tulajdonjogok kezelésére vonatkozóan alapelveket és iránymutatásokat állapít meg;
- p) jóváhagyja a szellemi és ipari tulajdonra vonatkozó, a TIK-ekben résztvevő partnerszervezetek közötti megállapodásokat;
- q) határoz arról, hogy létrehoz-e az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelettel⁽¹⁾ összhangban belső ellenőrző részleget.

(3) Az igazgatótanács bizonyos feladatok vonatkozásában felhatalmazást adhat a végrehajtó bizottságnak.

(4) Az igazgatótanács tagjai kinevezett tagjaik közül választanak elnököt. Az elnök megbízatása három évre szól, amely egyszer megújítható.

14. cikk

Az igazgatótanács működése

(1) Általában az igazgatótanács valamennyi tagjának egyszerű többségével hozza határozatait.

A 13. cikk (2) bekezdésének a), b), c), d), e) és i) pontja, illetve (4) bekezdése alapján hozott határozatokhoz azonban az összes tag kétharmados többsége szükséges.

(2) Az igazgatótanács rendes ülést évente legalább háromszor, rendkívüli ülést pedig az elnök által történő összehívás, vagy legalább tagjai harmadának indítványa esetén tart.

(3) Az átmeneti időszakban az igazgatótanács kizárólag kinevezett tagokból áll addig, amíg választott képviselőinek választására sor nem kerül az első TIK-ek létrehozását követően.

15. cikk

A végrehajtó bizottság

(1) A végrehajtó bizottság öt személyből áll, ezek egyike az igazgatótanács elnöke, aki a végrehajtó bizottság elnöki szerepét is ellátja.

Az elnök kivételével a másik négy tagot az igazgatótanács választja a kinevezett tagjai közül.

(2) A végrehajtó bizottság az elnök összehívására vagy az igazgató indítványára rendszeresen ülészik.

(3) A végrehajtó bizottság tagjainak egyszerű többségével hozza meg határozatait.

(4) A végrehajtó bizottság:

- a) előkészíti az igazgatótanács üléseit;
- b) felügyeli az ETI hároméves folyamatos munkaprogramjának végrehajtását;

⁽¹⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Javítva: HL L 2., 2003.1.7., 39. o.

2007. szeptember 26., szerda

- c) felügyeli a TIK-ek kiválasztásának eljárását;
- d) határoz az igazgatótanács által delegált ügyekben.

16. cikk

Az igazgató

(1) Az igazgató az ETI működési területén tapasztalattal és tekintéllyel rendelkező személy. Az igazgatót az igazgatótanács nevezi ki, megbízási ideje négy év. Az igazgatótanács egyszer négy évvel meghosszabbíthatja az igazgató megbízási idejét, amennyiben úgy ítéli meg, hogy az ETI érdekeit ez szolgálja legjobban.

(2) Az igazgató felelős az ETI napi ügyvezetéséért és ő képviseli az ETI-t. Az igazgató az igazgatótanácsnak felelős, és azt folyamatosan tájékoztatja az ETI tevékenységeinek alakulásáról.

(3) Az igazgató feladatai mindenekelőtt a következők:

- a) segíti az igazgatótanács és a végrehajtó tanács munkáját, és üléseik idejére biztosítja a titkári feladatok ellátását;
- b) előkészíti a stratégia és az ETI költségvetésének tervezetét azok végrehajtó bizottság által az igazgatótanácshoz való benyújtására;
- c) irányítja a TIK-ek kiválasztásának folyamatát; és gondoskodik arról, hogy a folyamat különböző szakaszai átláthatók és tárgyilagosak legyenek;
- d) szervezi és irányítja az ETI tevékenységeit;
- e) a 29. cikkel összhangban biztosítja az ETI teljesítményére vonatkozó hatékony ellenőrzési és értékelési eljárások végrehajtását;
- f) felel az igazgatásért és pénzügyekért, beleértve az ETI költségvetésének végrehajtását. E tekintetben az igazgató figyelembe veszi a belső ellenőrző részlegtől kapott tanácsokat;
- g) felel valamennyi személyügyi feladat ellátásáért;
- h) elkészíti a hároméves folyamatos munkaterv és az ETI tevékenységeiről szóló jelentés tervezetét, és benyújtja azokat az igazgatótanácsnak;
- i) benyújtja az ETI éves beszámolójának és mérlegének tervezetét a belső ellenőrző részlegnek, majd azt követően – a végrehajtó bizottságon keresztül – az igazgatótanácsnak;
- j) biztosítja, hogy az ETI az általa kötött szerződésekből és megállapodásokból eredő kötelezettségeket teljesítse;
- k) feladatainak elvégzéséhez szükséges valamennyi információval ellátja a végrehajtó bizottságot és az igazgatótanácsot.

17. cikk

Az ETI alkalmazottai

(1) Az ETI személyzete a közvetlenül az ETI által alkalmazott, határozott időre felvett személyekből áll. Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó foglalkoztatási feltételek vonatkoznak az igazgatóra és az ETI alkalmazottjaira.

2007. szeptember 26., szerda

- (2) A tagállamok vagy más munkáltatók meghatározott időre szakértőket küldhetnek az ETI-hez.

Az igazgatótanács a tagállamok, illetve más munkáltatók által küldött szakértők munkáját az ETI-nél lehetővé tévő rendelkezéseket fogad el, és meghatározza e szakértők jogait és kötelezettségeit.

- (3) Az ETI gyakorolja az alkalmazottakkal való szerződés kötésre felhatalmazott hatóságot megillető jogokat.

- (4) Az ETI-nek okozott kár teljes vagy részleges megtérítésére kötelezhető a munkaköri kötelezettségeit súlyosan megszegő alkalmazott.

18. cikk

A TIK-ek szervezetére és irányítására vonatkozó alapelvek

- (1) Az igazgatótanács keret-iránymutatásokat fogad el a TIK-ekkel kötendő megállapodások feltételeiről, valamint a TIK-ek tevékenységeinek finanszírozásáról, folyamatos felügyeletéről és értékeléséről. Ezeket a TIK-ek kiválasztásának megkezdése előtt nyilvánosságra hozza.

- (2) Az igazgatótanács mindenekelőtt a következők esetében ad iránymutatást:

- a) a TIK-ek figyelemmel kísérése és értékelése, valamint az ETI részvétele azok irányításában;
- b) az üzleti szemlélet meghonosítása a kutatási és oktatási tevékenységek területén, beleértve az oktatási tevékenységek és a kutatási és fejlesztési törekvések tervezését és végrehajtását; alkalmazotti és hallgatói/kutatói mobilitás az üzleti és a tudományos/kutatói szektor között; az üzleti élettel, irányítással és innovációval kapcsolatos kérdésekkel foglalkozó oktatási tartalom kialakítása; a partnerek közötti együttműködés által elért eredményekből származó eredmények és haszon megosztása a partnerek között; az eredmények és a bevált módszerek megismertetése a nem partnerszervezetekkel, köztük a kis- és középvállalkozásokkal;
- c) annak biztosítása, hogy a tantervek és a belső eljárások segítsék a vállalkozói és az innovatív szemlélet kialakítását.

- (3) A TIK-ek az ETI-vel kötött megállapodásuk keretében tényleges függetlenséggel rendelkeznek a belső szervezeti felépítésük, valamint részletes munkatervük és munkamódszereik meghatározása terén.

19. cikk

A TIK-ek értékelésére és figyelemmel kísérésére vonatkozó alapelvek

Az ETI gondoskodik valamennyi TIK-ek eredményeinek folyamatos felügyeletéről és időszakos független értékeléséről. Ezen értékeléseknek a helyes igazgatási gyakorlaton és eredményközpontú paramétereken kell alapulniuk, és a szükségtelen formális és eljárási aspektusokat figyelmen kívül kell hagyniuk.

20. cikk

A TIK-ek időtartama, meghosszabbítása és megszüntetése

- (1) Az időszakos értékelések eredményeinek és az adott területek sajátosságainak függvényében a TIK-ek általánosságban 7–15 éves időszakra jönnek létre.

2007. szeptember 26., szerda

(2) Az igazgatótanács kivételesen határozhat úgy, hogy meghosszabbítja egy TIK eredetileg megállapított működési idejét, ha ez a legmegfelelőbb mód az ETI céljának elérésére.

(3) Abban az esetben, ha egy TIK értékelése nem mutat megfelelő eredményeket, az igazgatótanács megteszi a szükséges intézkedéseket, beleértve a TIK pénzügyi támogatásának csökkentését, módosítását vagy visszavonását, illetve a TIK-vel való megállapodás megszüntetését.

21. cikk

Az ETI megszüntetése

Az ETI megszüntetése esetén felszámolása a Bizottság felügyelete alatt történik, az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban. A TIK-ekkel kötött megállapodások és az ETI-alapítványt létrehozó jogi aktus meghatározzák az ilyen esetben alkalmazandó rendelkezéseket.

22. cikk

A szellemi és ipari tulajdon kezelése

(1) Az ETI *elfogadja* a szellemi és ipari tulajdon kezelésére vonatkozó iránymutatásait, *amelyek, többek között az 1906/2006/EK rendelet II. fejezetének 2. szakaszában megállapított elveken alapulnak.*

(2) *Az említett iránymutatások alapján minden TIK partnerszervezetei megállapodást kötnek egymás között a szellemi és ipari tulajdonjogok kezeléséről és használatáról, amelyhez az igazgatótanács jóváhagyása szükséges.*

23. cikk

Jogállás

(1) Az ETI jogi személy. Valamennyi tagállamban a nemzeti jog által a jogi személyeknek biztosított legteljesebb jogosultsággal rendelkezik. Tárgyi eszközökön és az immateriális javakon tulajdonjogot szerezhet, illetve azokkal rendelkezhet, valamint pert indíthat és perelhető.

(2) Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet az ETI-re alkalmazni kell.

24. cikk

Felelősség

(1) Az ETI a kötelezettségei teljesítéséért kizárólagos felelősséggel tartozik.

(2) Az ETI szerződéses jogviszonyból eredő felelősségére nézve a szerződés vonatkozó rendelkezései és az adott szerződésre alkalmazandó jog az irányadó.

Azon szerződésekből, amelyekben az ETI szerződő fél, ki kell kötni, hogy az Európai Közösségek Bírósága rendelkezik illetékességgel.

(3) Szerződésen kívül okozott károkért való felelősség esetén az ETI a tagállamok jogában található közös, általános elveknek megfelelően megtéríti az általa vagy alkalmazottai által feladatuk végzésével összefüggésben okozott károkat.

Az ilyen károk megtérítésére vonatkozó viták rendezésére az Európai Közösségek Bírósága rendelkezik illetékességgel.

2007. szeptember 26., szerda

(4) Az (2) és (3) bekezdésben említett károkkal összefüggésben az ETI kifizetései és az ezzel kapcsolatban keletkező költségek és kiadások az ETI kiadásainak minősülnek, és az ETI forrásaiból kell őket fedezni.

25. cikk

Átláthatóság és dokumentumokhoz való hozzáférés

(1) Az ETI garantálja, hogy tevékenységeit – **a TIK-ek tevékenységeit is beleértve** – jól átlátható módon végzi. **Az ETI elsősorban létrehoz egy elérhető, ingyenes, többnyelvű weboldalt, amely tájékoztatást nyújt az ETI és az egyes TIK-ek tevékenységeiről.**

(2) Az ETI **közzéteszi és továbbítja a költségvetési hatóságnak a** következőket:

- a) eljárási szabályzat,
- b) folyamatos hároméves munkaprogram, valamint a tevékenységéről szóló éves beszámoló.

(3) A (4) és az (5) bekezdés sérelme nélkül **sem** az ETI, **sem a TIK-ek nem** fedhetik fel harmadik személyek számára a tudomásukra **jutott** azon információkat, amelyek tekintetében bizalmas kezelést kérmeztek, és e kérelmet az ETI jóvá is hagyta.

(4) Az ETI-szervek tagjaira a Szerződés 287. cikkében említett titoktartási kötelezettség vonatkozik.

Az ETI által az e rendelettel összhangban összegyűjtött információkra **a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról** szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽¹⁾ kell alkalmazni.

(5) Az ETI birtokában lévő dokumentumokra **az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről** szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ kell alkalmazni. Az igazgatótanács az ETI létrejöttétől számított legkésőbb hat hónapon belül elfogadja az említett rendelet alkalmazásához szükséges gyakorlati intézkedéseket.

26. cikk

Források

(1) Az ETI **és a TIK-ek** finanszírozása az alábbi forrásokból történik:

- a) **lehetőleg olyan üzleti vagy magánszervezetektől** származó hozzájárulások, **amelyek a TIK-ek partnerszervezetei;**
- b) **a 30. cikkben meghatározott, az Európai Unió általános költsévetéséből származó** hozzájárulások, **valamint a fel nem használt lapok, amelyek egyébként visszakerülnének a tagállamokhoz; amennyiben strukturális alapokat vesznek igénybe, a döntéseket a tagállamok, vagy az érintett helyi, regionális és irányító hatóságok hozzák meg;**
- c) **a részt vevő államoktól, harmadik országoktól vagy azok hatóságaitól** származó hozzájárulások;
- d) magánszemélyektől, intézményektől, alapítványoktól vagy bármilyen más nemzeti szervtől kapott hagyatékek, adomány;

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

⁽²⁾ HL L 145., 2001.5.31., 43. o.

2007. szeptember 26., szerda

- e) saját tevékenységéből, **beleértve a szellemi és ipari tulajdonjogokból származó jogdíjakból, illetve az ETI-Alapítvány kezelésében álló dotációs tőkéjéből eredő** forrásokat is;
- f) nemzetközi szervektől **vagy** intézményektől származó hozzájárulások;
- g) **az Európai Beruházási Banktól (EBB) származó kölcsönök vagy hozzájárulások.**

Ezek természetbeni juttatásként is előfordulhatnak.

(2) **Abban az esetben, ha a TIK-ek, illetve partnerszervezeteik közvetlenül folyamodnak** közösségi programokból (köztük a kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmusból) származó támogatásért, a Bizottság gondoskodik arról, hogy, ezek a folyamódványok ne élvezzenek elsőbbséget más folyamódványokkal szemben. Ebben az esetben a támogatás a közösségi költségvetésből már támogatásban részesülő tevékenységekre nem nyújtható.

(3) **A hetedik kutatási és technológiai fejlesztési közösségi keretprogram és demonstrációs fellépései, a versenyképességi és innovációs keretprogram vagy az egész életen át tartó tanulásra vonatkozó program nem járulhat hozzá pénzeszközökkel az ETI-hez vagy a TIK-ekhez közvetlenül kapcsolódó alapítási és/vagy igazgatási költségekhez.**

27. cikk

Programozás és elszámoltathatóság

- (1) Az ETI elfogadja a következőket:
 - a) hároméves folyamatos munkaprogram, amely tartalmazza fő prioritásait és tervezett kezdeményezéseit, beleértve a pénzügyi igényeket és forrásokat; **a munkaprogramnak összhangban kell állnia a rendelkezésre álló pénzügyi és humán erőforrásokkal.**
 - b) éves jelentés, minden év június 30-ig. A jelentés ismerteti az ETI által a megelőző **naptári** évben végzett tevékenységeket, a célkitűzések és az időütemezés szempontjából az eredmények értékelését, az elvégzett tevékenységekkel összefüggő kockázatokat, a források felhasználását és az ETI általános működését.
- (2) **Az ETI tájékoztatás céljából benyújtja** a folyamatos hároméves programot és az éves jelentést a Bizottságnak, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, **az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a Régiók Bizottságának.**

(3) **Az ETI beszámolói és könyvelése bemutatásának meg kell felelnie a 2343/2002/EK, Euratom-rendeletben megállapított általános szabályoknak.**

2007. szeptember 26., szerda

28. cikk

Stratégiai innovációs menetrend

- (1) **Legkésőbb 2011. december 31-ig, és azt követően hétévente az ETI hétéves stratégiai innovációs menetrend (a továbbiakban: „innovációs menetrend”) tervet készít és benyújtja azt a Bizottságnak.**
- (2) **Az innovációs menetrend rávilágít az ETI kulcsfontosságú gazdasági és szociális érdekű tevékenységeinek hosszú távú stratégiai területeire, amelyek Európai Unió szinten vélhetőleg a legnagyobb mértékű innovációt és hozzáadott értéket generálhatják. Konkrétabb és részletesebb stratégiát a 27. cikkben meghatározott hároméves munkaprogramok tartalmaznak, lehetővé téve az ETI számára, hogy a tudomány, technológia, innováció és egyéb jelentős területeken jelentkező kihívásoknak megfeleljen.**
- (3) **Az innovációs menetrend figyelembe veszi az ETI és a TIK-ek 29. cikk szerinti értékelésének eredményeit.**
- (4) **Az innovációs menetrend becslést tartalmaz a hosszú távú fejlesztések és az ETI finanszírozásának pénzügyi igényeire és forrásaira vonatkozóan.**
- (5) **Az Európai Parlament és a Tanács a Szerződés 251. cikke értelmében a Bizottság javaslatára elfogadja az innovációs menetrendet.**

29. cikk

Az ETI értékelése

- (1) Az ETI gondoskodik arról, hogy a tevékenységei, beleértve a TIK-ek által irányított tevékenységeket is folyamatos felügyelet alatt álljanak, és azokról időszakosan független értékelés készüljön annak érdekében, hogy mind a végeredmény legjobb minőségét, mind pedig a források leghatékonyabb felhasználását biztosítani lehessen. **Az ETI évente továbbítja a költségvetési hatóság részére az értékelési eljárások kimenetele szempontjából lényeges információkat.**
- (2) **Legkésőbb 2010. december 31-ig,** majd azt követően minden **hetedik** évben a Bizottság értékelést készít az ETI-ről. Ennek alapját független, külső értékelés képezi, és azt vizsgálja, hogy az ETI hogyan teljesíti küldetését. Az értékelés kiterjed az ETI illetve a TIK-ek valamennyi tevékenységére, és vizsgálja a **hatást, az** eredményességet, a fenntarthatóságot, a hatékonyságot és az általa folytatott tevékenységek relevanciáját, valamint a közösségi politikákhoz való viszonyát. Európai és nemzeti szinten egyaránt figyelembe veszi az érdekeltek szempontjait.
- (3) **A Bizottság az értékelés eredményeit, valamint az e rendelet módosítására irányuló javaslatokat továbbítja az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a Régiók Bizottságának.**
- (4) Az igazgatótanács az ETI programjaiban és a működésében kellően figyelembe veszi az értékelésben feltártakat.

30. cikk

Költségvetési kötelezettségvállalások

Az e rendelet végrehajtására vonatkozó **közösségi támogatásra javasolt** pénzügyi keretösszeg a 2008. január 1-jével kezdődő hat éves időszakra 308 700 000 EUR, a **költségvetési hatóság két ága között, az intézményközi megállapodással, és különösen annak C részével és 47. cikkével összhangban kötött megállapodás alapján.** Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság engedélyezi a pénzügyi kereteken belül.

2007. szeptember 26., szerda

31. cikk

Az éves költségvetés elkészítése és elfogadása

- (1) Az ETI kiadásai magukban foglalják a személyzeti, igazgatási, infrastrukturális és működési kiadásokat. **Az igazgatási kiadásokat minimális szinten kell tartani.**
- (2) A pénzügyi év a naptári évnek felel meg.
- (3) Az igazgató a következő pénzügyi évre vonatkozóan az ETI bevételeiről és kiadásairól becslést készít, amelyet az igazgatótanácshoz továbbít.
- (4) A bevételeknek és kiadásoknak egyensúlyban kell állniuk egymással.
- (5) Az igazgatótanács elfogadja a becsléstervezetet, az előzetes hároméves folyamatos munkaprogramot **és az előzetes létszámtervet**, és március 31-ig továbbítja a Bizottsághoz.
- (6) **A becslést és az Európai Unió előzetes általános költségvetési tervezetét a Bizottság továbbítja a költségvetési hatóságnak.**
- (7) A becslés alapján a Bizottság beilleszti az Európai Unió előzetes általános költségvetési tervezetébe azokat a becsült összegeket, amelyeket **a létszámtervre vonatkozóan szükségesnek ítél meg**, illetve az általános költségvetést terhelő támogatás összegét, **és ezt a Szerződés 272. cikkével összhangban a költségvetési hatóság két ága elé terjeszti.**
- (8) A költségvetési hatóság engedélyezi az ETI részére a támogatásra vonatkozó előirányzatokat. **A költségvetési hatóság elfogadja a létszámtervet.**
- (9) Az igazgatótanács elfogadja az ETI költségvetését, amely az Európai Unió általános költségvetésének végleges elfogadásával válik véglegessé. Amennyiben szükséges, az ETI költségvetését a végleges költségvetésnek megfelelően kiigazítják.
- (10) **Az igazgatótanács a lehető leghamarabb tájékoztatja a költségvetési hatóság két ágát bármely olyan projekt végrehajtására vonatkozó szándékáról, amelynek jelentős pénzügyi kihatása lehet az ETI költségvetése finanszírozására, különösen az olyan ingatlanprojektekről, mint épületek bérlete vagy vásárlása. Erről a Bizottságot is tájékoztatja.**
- (11) Az ETI költségvetésének bármilyen jelentős változtatására **a költségvetési hatóság jóváhagyása alapján kerülhet sor.**

32. cikk

A költségvetés végrehajtása és ellenőrzése

- (1) **Az ETI-re alkalmazandó pénzügyi szabályzatot az igazgatótanács fogadja el, miután konzultált a Bizottsággal. A szabályzat nem térhet el a 2343/2002/EK, Euratom rendelet rendelkezéseitől.**
- (2) Az ETI költségvetését az igazgató hajtja végre.
- (3) Az ETI és a Bizottság beszámolóját össze kell vonni.

2007. szeptember 26., szerda

(4) **Az ETI-re ugyanazok a költségvetési ellenőrzési szabályok vonatkoznak, mint más Európai Uniósi ügynökségekre.**

(5) **A Számvevőszék a 2343/2002/EK, Euratom rendelettel összhangban gyakorolja ellenőrzési jogát.**

(6) A Tanács ajánlása alapján az Európai Parlament az n+2 év április 30-át megelőzően mentesíti az igazgatót az ETI n. évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó felelősség alól.

33. cikk

A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme

(1) A csalás, a korrupció és más jogellenes tevékenységek elleni küzdelem tekintetében az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽¹⁾ az ETI-re teljes egészében alkalmazni kell.

(2) Az ETI csatlakozik az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága közötti, az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) belső vizsgálatáról szóló, 1999. május 25-i intézményközi megállapodáshoz ⁽²⁾. A igazgatótanács hagyja jóvá a csatlakozást, és fogadja el az OLAF belső vizsgálatainak elvégzéséhez szükséges intézkedéseket.

(3) Valamennyi, az ETI által elfogadott határozatban és megkötött szerződésben kifejezetten ki kell kötni, hogy az OLAF és a Számvevőszék jogosult helyszíni iratellenőrzést tartani a közösségi finanszírozásban részesülő valamennyi szerződő félnél és alvállalkozónál, ideértve a végső kedvezményezettek helyiségeiben folytatott ellenőrzést is.

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésben megállapított rendelkezéseket az ETI-Alapítványra is értelemszerűen alkalmazni kell.

34. cikk

Felülvizsgálati záradék

Legkésőbb 2010. december 31-ig, majd ezt követően minden hetedik évben a Bizottság jelentést készít a rendelet végrehajtásáról és az ETI működéséről az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. **Ez a jelentés értékeli különösen az ETI hozzáadott értékét, annak az innováció, kutatás és felsőoktatás támogatására meglévő nemzeti és közösségi eszközökkel való kiegészítő jellegét, valamint a 3. cikkben kitűzött cél megvalósítását. A Bizottság ezen értékelés alapján** megfelelő javaslatokat tesz a rendelet módosítására.

A Bizottsági jelentések az igazgatótanács által a 27. cikkben foglaltak szerint készített éves jelentések, továbbá a 29. cikkben foglalt külső értékelések figyelembevételével készülnek.

■

⁽¹⁾ HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 136., 1999.5.31., 15. o.

2007. szeptember 26., szerda

35. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő *huszadik* napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

P6_TA(2007)0410

Az állampolgárságtól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójoga *

Az Európai Parlament 2007. szeptember 26-i jogalkotási állásfoglalása az 1993. december 6-i 93/109/EK tanácsi irányelvnek az állampolgárságtól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának az európai parlamenti választásokon történő gyakorlására vonatkozó egyes részletes rendelkezései tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2006)0791 – C6-0066/2007 – 2006/0277(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0791),
- tekintettel a Bizottság közleményére (COM(2006)0790)⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog útján történő megválasztásáról szóló, 1976. szeptember 20-i okmányra⁽²⁾,
- tekintettel az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló, 2003. november 4-i 2004/2003/EK rendeletre⁽³⁾,
- tekintettel az Európai Unió alapjogi chartájának 39. cikkére⁽⁴⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 19. cikkének (2) bekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0066/2007),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel az Alkotmányügyi Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0267/2007),

⁽¹⁾ A 2004. évi európai választások – A Bizottság jelentése az Európai Unió polgárainak részvételéről a lakóhelyük szerinti tagállamban (93/109/EK irányelv) és a választási rendelkezésekről (a 2002/772/EK, Euratom határozattal módosított 76/787/EGK határozat).

⁽²⁾ HL L 278., 1976.10.8., 5. o.

⁽³⁾ HL L 297., 2003.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 364., 2000.12.18., 1. o.